

Championnats de France de Sport
Adapté au stade nautique

Proto204 : l'innovation au coeur
du territoire

DOSSIER

PÉDAGOGIE LUDIQUE

Jeux d'échecs à l'école

Quand jouer facilite l'apprentissage



sOrtir !

Festival Ah les beaux jours !

ACTU

P.4 / Orsay, ville handi-accueillante : Championnats de France au stade nautique

P.5 / Orsay plage : aperçu des festivités

P.7 / «ATTITUDE» : Des vélos à assistance électrique en prêt gratuit à l'Ateps

AGORA

P.8 / INVITÉS DU MOIS Les arcadiens : 4 garçons dans le vent.

P.9 / PROTO204 l'innovation au coeur du territoire

DOSSIER**P.11 / ÉCHEC ET MAT À L'ÉCHEC SCOLAIRE**

Echecs à l'école, un projet éducatif d'excellence pour les jeunes Orcéens

DIAPORAMA**P.14 / LES MOMENTS FORTS D'AVRIL - MAI EN IMAGES**

Retour sur les commémorations, le festival Tous en Scène, la Fête des Fleurs, les ateliers jardinage dans les écoles, la Fête du sport et le Festival street art, etc.

INFOS MUNICIPALES

P.16 / OPINIONS

P.17 / CARNET - ACTUALITÉ MUNICIPALE

MÉMO PRATIQUE - MENUS DU MOIS

P.18 / CONTACTS UTILES – ENCOMBRANTS – CONSULTATIONS GRATUITES

TRAVAUX

P.19 / AGIR AU QUOTIDIEN

Maison Tati, Gymnase du Guichet, détaguage ...



Imprimé sur papier certifié PEFC

David Ros*Maire d'Orsay**et vice-président du Conseil général de l'Essonne,
lors de la remise des prix du vélo fleuri .
Fête des fleurs de Mondétour, le 18 mai 2014*

Aller à l'essentiel, agir, protéger et avancer ensemble.

A l'heure où, plus que jamais, vous attendez de vos élus résultats, actions et services publics efficaces ; à cette heure où, plus que jamais, nous avons la responsabilité d'agir pour tous, pour améliorer votre quotidien, préserver votre cadre de vie, vous entendre et avancer ensemble, nous sommes, plus que jamais, entièrement mobilisés sur le terrain pour y répondre.

Ces mots n'ont de force que s'ils sont suivis d'actes concrets. Ainsi, lors du dernier conseil municipal, nous avons décidé de mettre en place un périmètre d'étude au Guichet, autour de la parcelle de l'ancienne maison Pierre-Gilles de Gennes. C'est un acte fort : il nous permet, à nous Orcéens, de refuser d'éventuels permis de construire. Cette décision je l'ai souhaitée pour que nous puissions peser sur notre avenir commun. Je regrette que les nouveaux élus de l'opposition ne se soient pas associés à cette action. Certains actes d'intérêt général sont au-delà des clivages partisans.

Si nous devons gérer le quotidien, nous sommes responsables de notre avenir. Ne l'oublions jamais. C'est la raison pour laquelle, depuis plus d'un an, nous travaillons d'arrache-pied avec les fédérations de parents, le corps enseignant et les acteurs associatifs, à la mise en place des nouveaux temps scolaires dans nos écoles. Il en va de la qualité de l'apprentissage de nos enfants, et tous ont travaillé collectivement pour vous présenter ce mois-ci, dans chaque école, le dispositif complet. Il sera suivi par un Comité chargé de l'évaluer. Parce qu'un projet

ne s'arrête pas à son application. Parents, je vous attends nombreux dans chaque école maternelle et primaire de notre ville.

Enfin, si ces sujets structurants pour Orsay sont un travail de long terme, l'action au quotidien c'est aussi maintenir le lien et le vivre ensemble entre Orcéens, avec l'Autre et les autres. Découvrez dans ces pages les animations commerciales et festives d'Orsay sous les palmiers, la semaine d'Orsay Plage au bord du Lac du Mail où nous retrouverons tous, ou encore le dispositif inédit des Echechs à l'école. Autant d'évènements, d'initiatives, de partenariats qui convergent vers un seul et même objectif : le plaisir de vivre ensemble, de grandir sereinement, et tout simplement celui de résider et de vivre à Orsay.

Bon mois de juin à tous,

Bien fidèlement,

PATRIMOINE

Une dernière demeure pour les toiles de Maratta

A la suite des travaux d'entretien de l'église Saint-Martin Saint-Laurent, la Ville a entrepris de valoriser son héritage historique. Depuis fin mai, les toiles de Maratta y sont en effet exposées.



La Sainte Famille et *L'Éducation de la Vierge*, deux toiles du peintre italien Carlo Maratta, datent du 17^{ème} siècle. Découvertes dans le grenier du *Château Le Grand Mesnil* par Colette Gouin, épouse d'un médecin, les toiles ont été cédées par le Centre hospitalier d'Orsay à la commune en 2009 sous l'impulsion d'Alain Holler, et inscrites en 2010 au titre des objets mobiliers des Monuments historiques. La mairie a profité des récents travaux d'entretien de l'église, patrimoine historique d'Orsay, pour remettre en état l'éclairage et installer une alarme protégeant les œuvres. Restaurées depuis 2012, les toiles, typiques de la peinture chrétienne occidentale

depuis le 15^{ème} siècle, sont désormais mises en valeur et dévoilent au public toute leur beauté : pureté du dessin, harmonie des coloris et élégance remarquable des portraits propres à l'atelier de Carlo Maratta.

« C'est la vigilance et la compétence d'Orcéens qui ont rendu possible cette exposition. La Ville a ensuite entrepris avec plaisir le classement, la restauration et la mise en valeur des toiles dans un souci permanent de développer l'accès de tous aux œuvres d'art »

Michèle Viala

Adjointe à la culture et aux affaires générales.

CHAMPIONNATS DE FRANCE SPORT ADAPTÉ DE NATATION

Orsay, ville handi-accueillante

Du 26 au 29 juin, Orsay accueillera le premier Championnat de France Été de Natation Sport Adapté. Ce championnat est l'une des plus importantes compétitions de sport pour les personnes en situation de handicap mental et/ou psychique. Avec son bassin olympique, **Orsay fait partie des 3 villes de l'Essonne avec Massy et Mennecy, pouvant accueillir un tel championnat. Près de 400 nageurs de toute la France sont attendus au stade nautique.** Ouverte au public, la compétition promet d'être belle : les sportifs se mesureront en course individuelle et en relais toutes nages confondues (crawl, brasse, dos, papillon...). A savoir : la natation a été la première discipline homologuée par la Fédération Française de Sport Adapté, et compte aujourd'hui près de 26 000 pratiquants.

À NOTER : Le stade nautique sera fermé toute la journée durant les 3 jours d'épreuves (27, 28, 29 juin). Championnat de France oblige, tous les bassins seront réquisitionnés pour permettre aux athlètes de s'échauffer.

■ STADE NAUTIQUE D'ORSAY - 29 AVENUE DE LATTRE DE TASSIGNY - 01 69 28 75 83 / WWW.MAIRIE-ORSAY.FR

CÉRÉMONIE D'OUVERTURE : JEUDI 26 À 20 H 30

ÉPREUVES : VENDREDI 27 ET SAMEDI 28 DE 8 H 30 À 18 H / DIMANCHE 29 DE 8 H 30 À 13 H

Vie économique locale > Bienvenue !

A la quête du mieux-être - soins énergétiques

Kathy Elhia vous propose ses soins énergétiques (magnétisme et Reiki). Soins à domicile, au travail, à l'hôpital, dans les maisons de retraite ou les centres spécialisés.
26 Impasse René Paillole
kathyelhia@yahoo.fr - 06 42 48 83 14 - <http://alaquetedumieuxetre.e-monsite.com/>

Atelier de l'Yvette - Artisan tapissier : *réfection de sièges, vente de tissu, confection de rideaux, patine de meubles.*

A Orsay - 06 10 43 61 46 - atelierdelyvette@gmail.com

Ça déménage chez Tryba !

Le fenêtrier Tryba a transféré ses locaux de la rue de Chartres / place de la République. L'équipe vous accueille désormais au 2 rue de Paris.

Nouveau Food Truck devant le Parc Orsay club

KFP propose des menus à base de poulet et de frites, ainsi que des tortillas. Du « fait maison » à partir de produits frais.

Le lundi, de 11 h 30 à 14 h 30, rue Nicolas Appert au rond-point situé en face de l'entrée du Parc Orsay Université Club.

Nouveau commerce dans la galerie de Franprix VS PHOTOGRAPHE

Photographe - Identités officielles – Reportages - Développement sur place - Encadrement

Du mardi au samedi de 9h30 à 13h et de 14h30 à 19h.

Dans la galerie de Franprix, 2 rue du Dr Lauriat - 01 69 300 300
vs.photographe@gmail.com - <http://vsphotographe.fr/>



En juillet, il y a le mondial de foot.. mais pas que.
Boas-vindas à Orsay praia ! *

PROGRAMME COMPLET DANS LE PROCHAIN MAG ET BIENTÔT SUR WWW. MAIRIE-ORSAY.FR (on peaufine, on peaufine !)

Du 2 au 9 juillet, notre ville se remet en mode Croisette. Enfin, cette année, plutôt en mode *praia*** : l'édition 2014 d'Orsay plage aura cette année un petit goût de ballon rond et un grand air de farniente familial au bord de l'eau.

Imaginez-vous profitant du soleil et sirotant votre boisson fraîche en écoutant le dernier album de Paulo Arruda. Pendant ce temps, les enfants improvisent un foot sur la plage, pensant être les futurs Pelé ou Ronaldinho ... Vous êtes à Rio de Janeiro ? Non, à Orsay.

Rendez-vous incontournable du début d'été, Orsay plage revient. Avec du foot et du Brésil, mais pas que...

Vous pourrez ainsi découvrir le Bubble foot, l'attraction phare de cette édition, et danser la samba lors de la soirée brésilienne du samedi 5 juillet: un moment à ne manquer sous aucun prétexte. Durant ces huit jours, d'autres animations et moments forts vous seront également proposés au

lac et au stade nautique : jeux en bois géants, parcours gonflables dans les bassins de la piscine, trampoline (comme l'an dernier), canoë-kayak sur le lac, badminton, ping-pong,

Orsay plage rime avec festivités et convivialité. C'est aussi une passerelle entre générations avec une mise en avant du bien-vivre ensemble. C'est notre volonté politique et ma démarche (...) au côté d'une équipe municipale très active au quotidien.

Augustin Bousbain
Adjoint en charge de l'animation de la cité

balade numérique et mobile (suivez les QRcode !), musique, danse, ateliers et démonstrations numériques, lecture de contes... Sans oublier l'apéro concert du 6 juillet, avec le groupe « P'tits yaourts

qui swinguent », suivi du ciné plein-air au bord de l'eau (avec le film que Vous avez choisi lors du vote sur notre page Facebook !)

Orsay plage c'est aussi une semaine de zenitude au bord du lac. Vous n'aimez ni le foot, ni le sport, ni les jeux ? Vous voulez juste vous (re)poser ? L'espace transats & parasols est fait pour vous. Fermez les yeux et détendez-vous ...

Puisque l'aller-retour Paris-Rio n'est pas donné à tous, rendez-vous à Orsay *praia*** début juillet : il y aura moins de palmiers et pas forcément de chaleur tropicale. Peu importe puisqu'au final, il n'y a que le Mail qui nous aille.

*Bienvenue à Orsay plage ! en brésilien
** *praia* en brésilien



Le Bubble football est un nouveau concept combinant foot et contact désopilant entre bulles géantes ! Les joueurs sont dans des bulles transparentes : ils peuvent ainsi se percuter et tomber au sol sans mal.

CONCOURS PHOTO / CARTE POSTALE VILLE 2014

Chaque année, une carte postale «Orsay Plage» est offerte dans le magazine de l'été. Cette fois, la carte millésime 2014 sera la photo du gagnant ou de la gagnante du concours lancé jusqu'au 16 juin.

Envoyez votre photo du Lac du Mail (Orsay Plage oblige) : point de vue inédit, cadrage, originalité, technicité, valorisation du site, qualité de la photo... Tout sera examiné pour récompenser la photo retenue pour la carte postale d'Orsay 2014. Le début d'une longue série qui restera dans les archives de la ville !

RÈGLEMENT, INFORMATIONS : WWW.MAIRIE-ORSAY.FR / 01 60 92 80 46



PETITE ENFANCE - PARENTALITÉ

3 ans et 100 enfants

Le LAEP – Lieu d’Accueil Enfants Parents – fête cette année ses trois ans. Appelé « La Courte échelle », il connaît un succès incontestable, et se révèle incontournable pour les parents en quête d’échanges et de convivialité.

Cent. C’est le nombre d’enfants accueillis à la Courte échelle depuis sa création en mars 2011. Le lieu connaît un succès grandissant. « En 2013, 52 enfants dont 33 nouveaux ont été reçus. Et 434 accueils ont été réalisés, soit une hausse de 41, 5% par rapport à 2012 » se félicite Didier Missenard, maire adjoint aux affaires scolaires et à la petite enfance. Ce succès est notamment le résultat du bouche à oreille, via la PMI* et la halte-garderie entre-autres. Car de nombreux parents souhaitent partager leurs expériences avec d’autres familles, tout en observant leurs enfants évoluer en dehors du domicile parental. Le LAEP, lieu de rencontres informelles, leur permet alors d’être accompagnés. Quatre professionnelles les accueillent ainsi dans une ambiance détendue et conviviale : enfants et parents discutent, échangent, jouent ensemble. Et en viennent aussi à créer de véritables amitiés : des mamans se retrouvent pour s’offrir une soirée « entres elles ».

Un public cosmopolite et diversifié

Les familles ont un profil propre à Orsay. La population se compose notamment de chercheurs et de salariés du pôle scientifique, en transition dans la ville, et qui parfois ne maîtrisent pas la langue française. Certains parents se retrouvent de fait seuls : la Courte échelle leur permet de faire les premières rencontres, de faire connaissance avec Orsay. À cette population s’ajoutent des parents isolés au quotidien, notamment des parents en congé parental. Le LAEP devient donc le lieu où tous ces parents côtoient des personnes dans une situation proche de la leur : une véritable solidarité se crée. Les parents échangent alors sur des sujets aussi variés que le sommeil, les troubles alimentaires ou du comportement, les activités, etc. Mais comme le soulignent Karima Ducrot, Mélinda Caumon, Yaelle Lozano et Blandine Peyre, accueillantes, ces sujets, parfois sérieux, « n’empêchent pas joie et bonne humeur ».

*Protection maternelle et infantile

■ LA COURTE ÉCHELLE – LAEP – PARC CHARLES BOUCHER – 7 avenue St-Laurent Orsay
01 64 46 48 35 – Accueil gratuit et sans rendez-vous les mardis et jeudis de 8 h 45 à 11 h 45.



Les accueillantes (de gauche à droite) : Karima Ducrot, Blandine Peyre, Yaelle Lozano, Mélinda Caumon

- 434 visites d’enfants en 2013
- 100 enfants accueillis en 3 ans
- 20 nationalités représentées chez les parents (mères, pères, grands-parents ...)
- 4 « accueillantes » formées à l’anglais
- 17 mois : la moyenne d’âge des enfants, accueillis de 0 à 4 ans
- 2 pièces aménagées pouvant accueillir jusqu’à 6 enfants simultanément : jeux, salle de motricité, tapis, livres
- 1 mascotte : Coccinelle

vite dit
bien dit

Brocante du Guichet

dimanche 14 septembre de 9 h à 18 h

Ouverte en priorité aux particuliers d’Orsay. **Inscription du 10 juin au 30 juillet**, dans la limite des places disponibles.

Formulaire sur www.mairie-orsay.fr
01 60 92 82 00 / fetes@mairie-orsay.fr

Le Tour de France passera à Orsay

Le dimanche 27 juillet, entre 15h et 17h30, le Tour de France passera par Orsay, comme en 2010. Pour leur dernière étape, les cyclistes et la caravane du Tour arriveront de Bures, et traverseront Orsay pour en sortir via la rue de Versailles.

Règlementation exceptionnelle de stationnement et plus de détails prochainement sur www.mairie-orsay.fr

Concours photo Office du tourisme

« Un autre regard sur votre région »

L’Office de tourisme de la Vallée de Chevreuse en Essonne organise un concours photo gratuit et ouvert **aux photographes amateurs et majeurs exclusivement**. Son thème : l’insolite. Son but ? Faire découvrir aux habitants leurs communes sous un œil neuf et original. Les participants devront prendre les photographies les plus insolites et les plus originales de leur territoire, qu’il soit naturel ou urbain. Et fournir leurs clichés du 1^{er} juin au 31 juillet. L’ensemble des photographies sera soumis aux votes d’un jury et des internautes sur le blog créé à cet effet. Les quarante meilleurs clichés participeront ensuite à une série d’expositions temporaires.

Inscription et renseignements : Zélie Mourlhou
Office de tourisme de la Vallée de Chevreuse en Essonne, 17 rue de l’Yvette 91400 Orsay
01.69.28.59.72

contact@tourisme-valleedechevreuse91.com
www.tourismevalleedechevreuse91.com

ANIMATIONS COMMERCIALES ET FESTIVES

Sous les palmiers, la proximité

Samedi 14 juin prochain, l'association Comm'Orsay, en partenariat avec la municipalité, organise Orsay sous les palmiers. De 9 h à 19 h, les commerçants animeront la ville. **Leur objectif ? Faire vivre le commerce de proximité et valoriser celles et ceux qui, par leurs services et produits de qualité, font battre le cœur de notre cité.** Au programme : nombreuses animations pour les jeunes (circuit automobile, ballooner, concours de tir au but, maquillage...), animations musicales, restauration rapide, stand de crêpes, et grande tombola avec de très beaux lots à gagner. Et bien-sûr promotions et ventes flash tout au long de la journée en centre-ville devenu piéton* pour l'occasion. Une nouvelle édition, pleine de surprises et de convivialité... Et forcément ensoleillée !

Comm'Orsay, une association qui se développe

Association créée en 2008, Comm'Orsay a pour ambition de fédérer l'ensemble des commerçants et artisans des différents quartiers d'Orsay. Aujourd'hui, elle compte plus de 70 adhérents participant activement à la redynamisation du commerce de proximité. Ils bénéficient aussi d'une communication active. Et récompensée, puisque la CCI de l'Essonne a remis à Comm'Orsay le « **Prix de la communication de la CCI** » pour sa communication originale et diversifiée : voiles, site internet, réseaux sociaux et relais d'actions commerciales sur les supports municipaux. Le site internet de l'association des commerçants d'Orsay met à la disposition des adhérents une vitrine web complète et administrable, avec outils marketing intégrés tels que coupons de réduction, newsletter, et jeux concours. Quant à la page Facebook, elle permet de suivre l'actualité des commerçants d'Orsay en temps réel.

*Parking Effia boulevard Dubrenil gratuit pour la journée

■ COMM'ORSAY – CHEZ JANCARTHER VOYAGES - 8, RUE DE PARIS, ORSAY - 01 69 28 72 22 - CONTACT@COMMERCES-ORSAY.COM
WWW.COMMERCES-ORSAY.COM – WWW.FACEBOOK.COM/COMMERCEORSAY

« Les commerces de proximité sont très appréciés des Orcéens et en tant qu'élue déléguée auprès des commerces, je suis très sensible à leur développement et investie pour favoriser des initiatives dynamiques. L'association Comm'Orsay contribue à l'animation de notre ville et nous sommes ravis de l'accompagner dans ses différents projets dont Orsay sous les Palmiers, qui est devenu un rendez-vous incontournable.

Véronique France-Tarif

Conseillère municipale déléguée à l'artisanat, commerces, activités économiques et emploi

«attituDDe» VOTRE RENDEZ-VOUS DÉVELOPPEMENT DURABLE

DÉPLACEMENTS

À VOS VÉLOS, PRÊTS, PÉDALEZ...

© Photo Jacques LE GOFF / ADEME

Les beaux jours reviennent et avec eux, l'envie de balades à vélo. L'Agence territoriale pour l'énergie du Plateau de Saclay (Ateps) développe des solutions d'éco-mobilité. Enjeux d'aménagement du territoire et de développement durable, l'éco-mobilité développe des modes de déplacement alternatifs à l'automobile individuelle. L'Ateps vous propose donc de profiter du printemps pour tester gratuitement un vélo à assistance électrique (VAE).

Comportant une assistance électrique, le VAE est équipé d'un moteur auxiliaire et d'une batterie rechargeable. Cette dernière envoie son énergie au moteur pour amplifier le mouvement du pédalier : il s'agit donc d'une assistance discrète et limitée ne dénaturant pas la fonction première du vélo.

Idéal au quotidien

Le VAE est intéressant pour des trajets quotidiens courts ou moyens. Il est idéal pour des personnes se déplaçant beaucoup en ville et souhaitant circuler rapidement sans trop d'efforts. Il est de plus en plus prisé pour des déplacements domicile-travail. Le fait d'emprunter les aménagements

cyclables permet en outre d'éviter les bouchons aux heures de pointe. L'assistance électrique est très efficace dans les montées, pour des pentes faibles et moyennes faisant jusqu'à 5 %. Alors n'hésitez plus : venez essayer l'un des deux VAE que l'Ateps propose à l'essai gratuitement. Vous serez vite séduit !

■ CONTACT : ATEPS – 4 BOULEVARD DUBREUIL, 91400 ORSAY CIE@ATEPS.FR – 01 60 19 10 95 – WWW.ATEPS.FR

Indiquez la commune de résidence et les dates souhaitées d'emprunt d'un vélo (2 jours maximum par personne non reconductibles).

JEUNES TALENTS

4 garçons dans le vent

Vous les avez découverts en 2013 lors du concert d'Orsay plage. Les Arcadians, groupe local, ont récemment sorti un CD. Rencontre avec quatre jeunes gens pleins d'avenir.

Prénoms : Kevin, Louis, Jérémy et Raphaël. Moyenne d'âge : 19 ans. Point commun : la musique, qui les a réunis en 2012 pour former «Les Arcadians». De style pop/rock, leur musique s'inspire d'artistes français comme Téléphone, Serge Gainsbourg ou Jacques Dutronc, mais aussi de groupes anglais des années 2000. Et notamment The Libertines : leur titre *Arcady* a inspiré leur nom. Les jeunes artistes chantent aussi bien en français qu'en anglais, et leurs titres, qu'ils écrivent et composent eux-mêmes, abordent des thèmes romantiques : amour, mort, douleur.

« *La pop permet de booster les paroles et est idéale pour la scène : le public assiste à un vrai spectacle* » souligne Kevin. Spectacle que les Orcéens ont pu apprécier en juillet 2013 : « *le concert d'Orsay plage, qui a duré 1 heure, fut notre premier vrai concert. C'était une excellente expérience* » confirme Louis.

Expérience qui les a poussés à enchaîner les représentations un peu partout en Ile-de-France. Et à se lancer dans l'enregistrement d'un CD : « *Ils'agit d'un EP d'une sélection de trois titres, poursuit Kevin, et enregistré en 13 heures en studio,*



de façon entièrement autonome. » Sa diffusion se fait surtout via le web – Facebook, Twitter, site – et lors des concerts durant lesquels les fans peuvent acheter le CD (prix libre). « *Et nous venons de sortir un clip vidéo pour le titre À une admiratrice, présent sur l'EP. Ce qui permet d'améliorer la promotion* » se satisfont les quatre musiciens, qui ont su profiter des talents de leur entourage : un père graphiste pour la pochette du CD, un oncle pour la vidéo...et l'influence musicale de tous.

Des profils variés qui font leur force

Littérature, langues étrangères, droit, développement durable, si nos quatre artistes sont tous étudiants, ils ont chacun leur profil, mais avec des aspirations communes : « *Nous ne voulons pas devenir des musiciens de studio. Ce qui nous réunit, c'est notre amour de la composition et de la scène.* » Alors, bon vent les Arcadians !

Découvrez le clip des Arcadians et téléchargez gratuitement l'EP :

Site : wearearcadians.bandcamp.com/

Facebook : [facebook.com/pages/Les-Arcadians](https://www.facebook.com/pages/Les-Arcadians)

Twitter : <https://twitter.com/lesarcadians>

Contact : lesarcadians@gmail.com

C'est quoi un EP ?

Les EP, ou Extended play, sont apparus dans les années 50, avec l'avènement du disque vinyle. Les premiers EP étaient, comme les singles, des vinyles de 17 cm de diamètre (7 pouces, 45 tours) mais contenant normalement quatre plages au lieu de deux pour un single. La durée d'écoute était généralement comprise entre 10 et 15 minutes. Le terme EP est réapparu dans les années 2000 sur le support CD, avec une durée totale trop courte pour qu'il soit qualifié d'album.



Paris-Saclay & Faculté

PROTO204 : l'innovation collaborative au cœur du territoire

Le 3 avril dernier avait lieu l'inauguration du PROTO204. Placée au cœur du campus Paris-Saclay, cette plate-forme a pour mission de mettre en relation les acteurs de l'innovation scientifique et technologique. Présentation du projet.

Projet lancé depuis plusieurs années, le PROTO204 a été officiellement inauguré le jeudi 3 avril en partenariat avec l'Etablissement Public Paris-Saclay et l'université Paris-Sud. Pas moins de 150 personnes étaient présentes, représentant un large panel de Paris-Saclay : chercheurs, entrepreneurs, associatifs, représentants d'institutions, de FabLab, etc. Mais si l'inauguration constituait le premier grand événement du PROTO204, celui-ci était déjà entré en activité à travers des workshops. Quatre au total ont contribué à une démarche de co-construction ayant permis à environ 150 personnes de réfléchir aux différents aspects du projet.

Un Campus créatif au service de celles et ceux qui font l'innovation de Paris Saclay

Situé au cœur du campus d'Orsay, le PROTO204 réhabilite une ancienne halle technique de l'université Paris-Sud en un nouveau lieu connecté de 200 m². Le territoire du Plateau de Saclay est en pleine explosion scientifique et technologique. Le PROTO204 se veut le point de convergence connectant les talents de ce territoire. Il a ainsi vocation à être le lieu collaboratif de Paris-Saclay, en mettant en relation étudiants, chercheurs, entreprises, citoyens et investisseurs qu'il souhaite accueillir. La création, l'innovation et la formation seront les trois objectifs principaux de ce lieu défini comme



Un projet dans la faculté, en vallée, grâce à la réhabilitation d'une halle technique.

étant un « connecteur d'intelligence collective ». À travers des événementiels, des conférences, des expositions et des workshops, il sera possible d'y découvrir les prototypes de produits et services conçus par des start-upers de Paris-Saclay.

■ PROTO204
[HTTP://PROTO204.CO/#HOME](http://PROTO204.CO/#HOME)
RONAN.JAMES@OIN-PARIS-SACLAY.FR
 06 65 18 15 40

Tester, rencontrer, échanger, collaborer : telle est la finalité du PROTO 204 qui place l'innovation au cœur de notre territoire. Il est aussi un formidable lien entre la ville et la faculté.

Marie-Pierre Digard

Adjointe chargée de l'Environnement, des mobilités, de la transition énergétique et de l'innovation.

Futur En Seine au Proto204

Dans le cadre du festival mondial dédié au numérique, « Futur en Seine », le PROTO204 vous invite du **16 au 20 juin** à vous connecter aux communautés innovantes du campus urbain Paris-Saclay. Vous pourrez partager les enjeux de la fabrication numérique sur 4 journées thématiques : « Made with Startups », « Made with Makers », « Made with Communities », « Made with Artists ». La manifestation propose un parcours alliant ateliers, expositions, prototypes et conférences. Etudiants, chercheurs, entrepreneurs, designers, habitants, investisseurs, connectez-vous !

« Scout un jour, scout toujours »



Et scout sans frontière. Les Scouts et Guides de France (SGF) d'Orsay s'engagent dans un projet de solidarité internationale. Cet été, quatre compagnons partiront au Pérou soutenir l'association Munay.

1 garçon, 3 filles, 1 seule possibilité : s'engager. Albane, Cécile, Laurence, et Louis, scouts depuis toujours, se préparent à partir au Pérou. Et plus précisément dans la région d'Andahuaylas. Objectif : monter un projet humanitaire. « Notre intention est d'aider des enfants défavorisés à travers des actions concrètes : de l'animation dans un orphelinat et du soutien scolaire dans une bibliothèque » confirment les quatre jeunes scouts, tous âgés de 18 ans.

Pour ce faire, ils collaborent avec l'association Munay. Franco-péruvienne, cette dernière soutient des projets de développement rural dans les domaines de la nutrition, de l'éducation, de la santé et de la protection infantile destinés aux populations paysannes de la Cordillère des Andes. « Ils préparent activement le financement de ce projet à travers diverses actions : baby-sittings, jardinage, ventes de gâteaux, de confitures...Mais aussi en recherchant des partenaires susceptibles de les soutenir » complète Raphaël Garcia, membre de l'équipe de responsables. En 2013, les compagnons des SGF d'Orsay avaient participé à la défense des forêts contre l'incendie en partenariat avec les sapeurs pompiers des Bouches du Rhône à Aubagne. Cette année, ils mettront le feu dans le cœur des petits péruviens.

■ SGDF D'ORSAY – WWW.SCOUTS-ORSAY.ORG

CONTACT : COMPAGNONS.ORSAY95@GMAIL.COM

ASSOCIATION DES FAMILLES D'ORSAY

Une association au service de tous

Existant officiellement depuis mai 1944, l'Association des familles d'Orsay (AFO) est une grande dame de 70 ans. Rappel de ses activités.

Destinée à tous les foyers orcéens, l'AFO est une association aux multiples actions. Si celles du début étaient surtout alimentaires, les activités se sont diversifiées. L'AFO propose notamment des cours donnés par des professeurs agréés. Des cours de langues : anglais, espagnol, italien et grec moderne. Et des cours d'arts graphiques et d'alphabétisation. Un Club Famille et loisirs propose diverses activités ludiques et culturelles : parties de scrabble, discussions littéraires, sorties, conférences, voyages...la liste est longue.

AFO / UDAF : main dans la main pour les familles

En 1964, à l'occasion de la création du Département de l'Essonne, l'AFO a participé à la naissance de l'Union

départementale des associations familiales (UDAF) de l'Essonne. Elle en fait partie intégrante, faisant de l'AFO une association de militants familiaux. Une association vivante, inventive et constructive. Avec l'UDAF, l'AFO a ainsi récemment participé au lancement de l'activité *Lire et faire lire* dans les écoles d'Orsay, en collaboration avec la municipalité (cf. *magazine de Février 2014*). Un rôle qui lui permet de remplir une autre mission qui lui tient à cœur : développer la relation intergénérationnelle. L'AFO, une association ouverte à toutes et tous.

■ ASSOCIATION DES FAMILLES D'ORSAY
MAISON DES ASSOCIATIONS 7 RUE DU MARÉ-
CHAL FOCH, 91400 ORSAY – 01 60 92 57 56 -
JLEVASSEUR2@WANADOO.FR
PERMANENCE CHAQUE MARDI DE 14H À 16H30.

vite dit
bien dit

Pas d'enfant sans vacances Un enfant sur trois ne partira pas en vacances cet été. Pour combattre cette injustice, le Secours populaire français fédération de l'Essonne recherche des familles bénévoles. Leur rôle : emmener en vacances un enfant de 6 à 12 ans.

SPF 91 - 503 place des Champs
Elysées 91026 Evry cedex
af.essonne@spf91.org
01 60 87 90 00

L'association AFS Vivre Sans Frontière recherche des familles prêtes à accueillir bénévolement un lycéen venu d'un autre pays pendant une année scolaire, à partir de septembre. Toute famille - urbaine ou rurale, avec ou sans enfants, active ou retraitée - peut accueillir l'un de ces lycéens, scolarisé dans un établissement proche du domicile familial.
AFS VSF - 01 45 14 03 10
www.afs-fr.org

Echecs à l'école, un projet éducatif d'excellence pour les jeunes Orcéens

La pratique du jeu d'échecs permet de développer réflexion, sens de la stratégie, respect de l'adversaire et des règles.



Le 22 mai, en classe de CM1 à l'école élémentaire du Centre

Echec et mat à l'échec scolaire

Pour la seconde année consécutive, le projet « Echecs à l'école » se tient dans les écoles d'Orsay. Lancé par la municipalité, il constitue un projet unique au monde.

«La pratique du jeu d'échecs conduit (...) à développer des compétences mobilisant logique, stratégie, rigueur, concentration, mémoire et capacité d'abstraction, (...) facteurs de réussite». Tel est le constat du Ministère de l'Education nationale. Et celui de la Ville d'Orsay, qui souhaite favoriser la pratique des échecs dans les écoles. En partenariat avec Bachar Kouatly, Grand maître international d'échecs français, le projet « Echecs à l'école » est ainsi renouvelé cette année. Sept

sessions d'une heure par semaine au jeu d'échecs auprès des élèves des écoles élémentaires d'Orsay sont donc programmées : quatre classes de CM1, une classe de CM2, une classe de CE2 et une classe de CP. Les élèves, encadrés par un intervenant d'Europe échecs, jouent lors de sept parties majoritaires – une par classe – *via* internet, contre David Ros, maire d'Orsay et joueur d'échecs confirmé.

De l'avantage des échecs dans le cadre scolaire

La pratique du jeu d'échecs

permet de développer réflexion, sens de la stratégie, respect de l'adversaire et des règles chez les jeunes joueurs. Elle est par ailleurs adaptée au cadre scolaire puisque le jeu permet de faire des parties courtes. Les règles, simples et peu nombreuses, ne sont pas ressenties comme une contrainte, mais plutôt comme indispensables à la progression du jeu. Le jeune joueur apprend donc à respecter les règles et son adversaire en toute humilité.

3 questions à David Ros, ancien joueur d'échecs

Vous avez été classé 500^{ème} meilleur joueur français. D'où vous vient la passion du jeu d'échecs ?

Après avoir été initié par un camarade de classe de 4^{ème} – un indien dont le père était un mathématicien invité à la faculté des sciences –, j'ai suivi avec passion les matchs Karpov-Kasparov de 1985 et 1986. Et puis une fois le virus présent, c'est irréversible !

Comment vous est venue l'idée de lancer ce projet dans les écoles d'Orsay ? Quel en est l'objectif ?

L'idée me trottait dans la tête quand j'étais maire-adjoint aux affaires scolaires

à Bures-sur-Yvette. Et puis, en tant que maire d'Orsay, par l'intermédiaire d'un ami commun, j'ai eu le privilège de rencontrer Bachar Kouatly, directeur d'Europe-Echecs et surtout premier Grand maître international français. Il m'a aidé à construire le projet et, comme on dit aux échecs, à « jouer la meilleure variante ! ».

L'objectif n'est pas tant de diffuser la pratique du jeu dans les écoles, de faire des champions, mais bien plutôt de les accompagner dans leur cursus scolaire en stimulant par le jeu le calcul mental, la vision dans l'espace, l'esprit de créativité, de synthèse et surtout de savoir prendre des décisions en temps limité.

Et ... Est-ce que ça marche ?! Au fil des semaines, comment évaluez-vous la technique des enfants ?

Je n'ai pas la prétention de les évaluer. Ils ont l'air très motivés et passionnés. Nous sommes passés de 5 parties en 2013 à 7 parties « majoritaires » dans les trois groupes scolaires cette année : je constate qu'elles sont serrées. Je suis même en situation délicate dans l'une d'entre elles ... mais je ne vous dis pas laquelle !*

* À vous de trouver sur www.mairie-orsay.fr/jeu-echecs-ecole.html

Bachar Kouatly, Grand maître international d'échecs

« Je participe à ce projet car il s'agit réellement d'un projet d'excellence. C'est une première mondiale : le fait que les échanges entre des élèves de classes et le maire se fassent en direct est unique. Cela permet aussi de matérialiser un enseignement : les parents peuvent voir ce que leurs enfants font à l'école. J'ai également pu observer à la fois de l'enthousiasme, de la concentration et du plaisir chez les enfants participant au projet. »



Né à Damas en Syrie, Bachar Kouatly est un joueur d'échecs français de renommée internationale. Il joue d'abord pour le Liban, et devient maître international en 1975, avant d'émigrer en France où il devient Champion de France en 1979. C'est en 1989 qu'il obtient le titre de Grand maître international (GMI) d'échecs, devenant le premier Français à décrocher ce titre. Depuis 1997, Bachar Kouatly est également rédacteur en chef de la revue *Europe Echecs*. Magazine international existant depuis 1959, *Europe Echecs* se consacre au développement du jeu : site internet, vidéos, réseaux sociaux, projets dans les écoles et organisation d'événements. La revue a notamment organisé l'une des rencontres mythiques entre les deux Champions du Monde Gary Kasparov et Anatoli Karpov.

Grand maître international (GMI)

Le titre de *grand maître* du jeu d'échecs, créé en 1950, est décerné à vie aux maîtres d'échecs de classe mondiale par la Fédération internationale des échecs (FIDE). À part le titre de « Champion du monde », « **Grand maître** » est le plus haut titre qu'un joueur d'échecs puisse obtenir.

Echecs à l'école : comment ça fonctionne

Les parties d'échecs se font sous la forme d'une **partie majoritaire** : un joueur de haut niveau affronte un groupe de joueurs qui décident ensemble et à la majorité du coup à jouer. Intégrées au temps scolaire, les parties se jouent en classe, durant 1 h, avec l'aide d'un intervenant spécialisé d'*Europe Echecs*. Dans un premier temps, ce dernier initie et guide les écoliers, puis finit par les laisser jouer de façon collective leur partie contre David Ros. Celui-ci découvre en ligne le coup majoritaire joué, joue à son tour et commente régulièrement en vidéo le cours des parties. Les 7 parties peuvent être suivies en ligne sur **une page dédiée du site de la ville**.

Partie en ligne :

Interface de jeu d'échecs en ligne. Le plateau est visible avec les pièces déplacées. À droite, une liste des coups joués :

1	d4	d5
2	c4	e6
3	c3	b6
4	f3	f6
5	g5	b4
6	e3	O-O
7	cxd5	exd5
8	d3	

A vos agendas

Les prochaines dates des parties à voir sur la page du site de la ville :

- 17 juin, 13h30 / 14h30 : Ecole de Mondétour - CM1 Mme Joannon
- 17 juin, 14h30 / 15h30 : Ecole Mondétour - CM1 Mme Montagnac
- 17 juin, 15h30 / 16h30 : Ecole Mondétour - CM2 M. Farre
- 19 juin, 9h30 / 10h30 : Ecole du Guichet - CE2 Mme Dubedat
- 19 juin, 10h30 / 11h30 : Ecole du Guichet - CP Mme Courilleau
- 19 juin, 13h30 / 14h30 : Ecole du Centre - CM1 Mme Lours
- 19 juin, 13h30 / 14h30 : Ecole du Centre - CM1 Mme Mayol et Mme Dumuys

Propositions

Coup en cours

Les échecs, « roi des jeux »

Le **jeu d'échecs** oppose deux joueurs de part et d'autre d'un plateau appelé « échiquier » composé de 64 cases blanches et noires. Les joueurs jouent à tour de rôle en déplaçant l'une de leurs 16 pièces (ou deux pièces en cas de roque), claires pour le camp des blancs, sombres pour le camp des noirs. Chaque joueur possède au départ un roi, une dame, deux tours, deux fous, deux cavaliers et huit pions. Le but du jeu est d'infliger à son adversaire un échec et mat, situation dans laquelle le roi d'un joueur est en prise sans qu'il soit possible d'y remédier.

Le jeu d'échecs, un outil supplémentaire au service des apprentissages

«Le plan pour les sciences et les technologies à l'École (...) propose aux enseignants de développer le recours aux jeux traditionnels (...) qui permettent de développer la motivation, la concentration des élèves, d'encourager leur esprit d'autonomie et d'initiative et de travailler les fondamentaux par une approche différente. (...) Des expériences internationales (...) sur l'introduction du jeu d'échecs à l'École tendent à montrer que les enfants qui ont suivi une initiation réussie au jeu

d'échecs ont un niveau de performance plus élevé (...). La pratique du jeu d'échecs conduit effectivement à développer des compétences mobilisant logique, stratégie, rigueur, concentration, mémoire et capacité d'abstraction, (...) facteurs de réussite. Il convient d'ajouter certains bienfaits observés (...) sur l'apprentissage de la citoyenneté, par le respect des règles et d'autrui. (...)»

Source : Ministère de l'éducation / Circulaire n° 2012-011 du 12-1-2012

Festival « Tous en scène » en avril

Un partenariat entre les villes des Ulis et d'Orsay, la MJC Jacques Tati et le Radazik : formations pour les artistes et concerts étaient au rendez-vous.

Les formateurs de Strong Foundation ont également organisé un atelier DJ



24 avril - Tryba Inauguration de la nouvelle boutique

La société Tryba a inauguré sa nouvelle boutique, au 2 rue de Paris. 9 personnes, spécialisées dans la pose de fenêtres, portes d'entrées, portes de garages et volets.



De g. à drte. : Didier Lacoste (conseiller technique), Sophie Peronno (assistante de direction), Aurélie Desnée (conseiller technique), Denis Brugal (gérant), Michel Dol (directeur général de Tryba France), David Ros (maire d'Orsay).

27 avril - Journée nationale du souvenir des victimes de la déportation



12 au 14 mai Leçons de jardinage dans les écoles

Les enfants ont été initiés par les jardiniers de la Ville aux plantations de printemps.



Essonne Verte Essonne Propre 23 et 24 mai

Ce sont les enfants qui en parlent le mieux !

Nettoyer, c'est bien... sensibiliser et responsabiliser c'est mieux !

Les écoliers sont devenus les ambassadeurs publicitaires pour la propreté et le respect de la Ville : ils ont eu pour mission de réaliser les affiches destinées à promouvoir l'évènement.



Merci les enfants !

Cérémonie du 8 Mai 1945 - 69^{ème} anniversaire



17 et 18 mai - Fête des Fleurs

A Mondétour, petits et grands ont fêté le vélo sous toutes ses formes !



17 et 19 mai Distribution gratuite de compost

Nouveau succès des distributions
du compost du SIOM !

Comme beaucoup d'autres,
Colette et Jacques ont également
fait le plein : « C'est la 2^{ème}
fois qu'on vient ! On
économise ce compost toute l'année, en
le mélangeant à de
la terre et du terreau
pour notre jardin et
notre potager ».



17 mai - Festival Street Art et Fête du Sport

Le festival Street Art et la fête du Sport se sont alliés, avec le soutien des associations, pour nous offrir de nombreuses démonstrations et initiations. Parmi elles, rencontre intergénérationnelle et initiation au graffiti, plongée sous marine, etc...



Toutes les photos
sont (aussi) sur www.mairie-orsay.fr





ÉQUIPE DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE

Indemnités des élus : retour sur les déclarations de l'opposition et sur leur vote en la matière à la Communauté d'Agglomération du Plateau de Saclay (CAPS).

1/ Le mois dernier, l'opposition a écrit dans le magazine municipal : « Nous avons pu dénoncer lors du dernier Conseil Municipal du 11 avril 2014 (...) l'augmentation maximale autorisée de 15% pour les indemnités de fonction du Maire, des adjoints et des délégués. »

⇒ **Pour votre information, les indemnités du Maire sont restées inchangées, comme le montant global des indemnités allouées aux élus.**

2/ Monsieur Raphaël est membre de la Communauté d'Agglomération du Plateau de Saclay (CAPS) puisque un ou plusieurs représentants des minorités de chaque commune y siègent désormais. Les 6 autres représentants d'Orsay à la CAPS sont membres de la majorité municipale. Le nouveau président de la CAPS est le Maire UMP de Gif-sur-Yvette, Michel Bournat.

En matière d'indemnités des élus, l'augmentation à la CAPS a été conséquente pour trois « Vice-présidents Présidents délégués » : + de 250 % !

Résultat des votes des conseillers communautaires pour l'adoption de ce nouveau barème des indemnités : 28 voix pour – 28 voix contre – 2 abstentions. La voix prépondérante du Président a permis à ce nouveau barème d'être adopté.

Les élus d'Orsay se sont opposés à cette augmentation de + de 250 % sauf l'un d'entre eux : Raymond Raphaël, siégeant à la Communauté d'Agglomération au nom de la liste d'opposition à Orsay...

Quel écart entre les paroles et les actes !

En ce qui nous concerne, même si la majorité de la CAPS compte tenu des résultats municipaux est de droite, nous continuerons à nous investir pleinement en son sein et à faire face à nos responsabilités avec détermination pour Orsay et notre territoire.

****DERNIÈRE MINUTE****

Message du directeur de publication.

La tribune de la minorité évoque « *le Maire a perdu un procès...* ». Si la jurisprudence oblige le directeur de publication à publier l'expression libre de la minorité, il est de ma responsabilité de vous préciser que ceci est **TOTALEMENT FAUX** puisque le maire que je suis n'a jamais engagé de procès envers « *d'anciens élus et employés municipaux* ».

David Ros.

ÉQUIPE DE LA MINORITÉ MUNICIPALE

Comme nous vous l'avions annoncé à maintes reprises durant la campagne des Municipales, le PLU que le maire a fait voter fin 2010 ainsi que la convention et ses avenants successifs signés avec la pieuvre urbaine EPFIF entre 2009 et 2013 imposant 50% de logements sociaux, lui permettent désormais de construire ou de faire construire à tout va.

La première action post électorale de notre Maire, alors qu'il s'était fait très discret pendant la campagne nous accusant même d'affabulation, concerne une partie de la zone de surveillance de l'EPFIF, celle comprise entre l'école maternelle du guichet et le rond-point de la rue de Versailles qui sera désormais « périmètre d'étude » depuis le vote de la majorité du mercredi 21 mai.

Or c'est dans cette zone que se trouve l'ancienne maison de Pierre-Gilles de Gennes, à la fois fleuron architectural et mémoire du seul prix Nobel ayant vécu à Orsay !

Au lieu de glorifier la science et les chercheurs qui ont largement contribué à sa notoriété, notre ville chercherait-elle à oublier l'un de ses plus illustres habitants en rasant sa maison ?

Nous ne sommes pas opposés à la construction de nouveaux logements à Orsay mais la priorité est ailleurs : élaborer un schéma directeur de long terme pour les infrastructures de circulation, de stationnement et de transport, tout à fait insuffisantes aujourd'hui. Nous avons aussi demandé des garanties concernant la protection du patrimoine et les risques de ruissellement. Aucune réponse concrète ne nous a été apportée. C'est la raison pour laquelle nous nous sommes opposés à ce projet.

En outre, nous apprenons que le Maire a perdu un procès en diffamation envers d'anciens élus et employés municipaux. **Résultat : 6 000 € d'argent public gaspillé en frais d'avocats.**

Patrick Bernert, Caroline Caillot, Stéphane Charoussat, Simone Parvez, Raymond Raphael, Rachid Redouane, Alain Roche

Suivez vos élus d'opposition sur TWITTER @OrsayAVenir, lisez-les sur internet www.orsay-avenir.fr,

Et «likez-nous» sur FACEBOOK www.facebook.com/retrouvonslebonsens

carnet

Bienvenue à nos nouveaux Orcéens

Chaïna Agricole 11 Avril / Paul Audé 15 Avril / Aislinn Guignot 15 Avril / Martin Jouve 15 Avril
Valentin Benoit 18 Avril / Grâce Nzengele Nsenga 19 Avril / Mathis Et Louisa Lepetit 24 Avril

Félicitations aux jeunes mariés

Miguel Monteverde Et Chia-Ling Chung Samedi 19 Avril / François Bouchet Et Victania Cabrera Perez Samedi 26 Avril

Toutes nos condoléances aux familles éprouvées

Lucienne Barnier 3 Avril / Jeanne Clauzet 15 Avril / Cécile Moser 15 Avril / Christian Croix 16 Avril / Odette Jacques 16 Avril
Odette Fourgeaud 17 Avril / Françoise Nizery 22 Avril / Michel Leclerc De Hauteclocque 24 Avril / Danielle Dupuis 29 Avril

Vos nouveaux conseillers municipaux délégués

Par arrêté municipal 14-115 du 7 mai 2014, les conseillers municipaux délégués se sont vus confier leurs délégations :

- Astrid Auzou-Connes : élue référente du conseil de quartier du Guichet
- Albert Da Silva : suivi des travaux et nouvelles technologies
- Jean-François Dormont : budget
- Véronique France-Tarif : artisanat, commerces, activités économiques et emploi
- Claudie Mory : relations internationales et liens avec l'université
- Yann Ombrello : élue référente du conseil de quartier de Mondétour
- Mireille Ramos : jeunesse et personnes âgées
- François Rousseau : marchés publics
- Eliane Sauteron : logement et formation du personnel
- Claude Thomas-Collombier : circulations douces
- Alexis Foret : proximité et propreté

Imagin'R encore moins cher

Une convention entre le STIF, le Conseil général de l'Essonne (CG 91) et la Ville d'Orsay permet aux jeunes Orcéens de bouger à petit prix : le CG 91 finance 50% du tarif annuel du forfait **Imagin'R** et la **municipalité en subventionne 117€**.

Pour obtenir l'aide de la municipalité, 2 critères cumulatifs : être Orcéen et fréquenter un collège ou un lycée de l'Essonne.

Les démarches à effectuer sont simples :

1. Retirer le dossier de souscription dans l'un des points de vente ou guichets OPTILE, RATP, SNCF Transilien et le compléter

2. Faire tamponner le formulaire par l'établissement scolaire fréquenté

3. **Passer au PIJ** pour le faire tamponner par le service jeunesse de la municipalité : **un justificatif de domicile récent vous sera demandé**

4. Constituer le dossier avec les autres pièces justificatives

5. Envoyer le dossier à l'Agence Imagine'R, 95905 Cergy Pontoise Cedex 9

■ PLUS D'INFOS AUPRÈS DU PIJ,
1 TER, RUE MAGINOT - 01 60 92 58 85

Du 16 juin au 5 juillet : enquête sur l'emploi, le chômage et l'inactivité par l'INSEE.

Une enquêtrice, Mme Marie-Laure Noko, munie d'une carte officielle, interrogera par téléphone ou par visite quelques Orcéens. Elle prendra contact avec ces derniers au cours du second trimestre 2014.

Journée de solidarité du lundi 9 juin (lundi de Pentecôte)

Les équipements municipaux, excepté le stade nautique, seront fermés. Par ailleurs, pour rattraper cette journée, les élèves des écoles maternelles et élémentaires auront classe le mercredi 11 juin.

Tous les compte-rendus succincts et procès-verbaux des conseils municipaux sur www.mairie-orsay.fr ou sur demande à : secretariatgeneral@mairie-orsay.fr / 01 60 92 81 92

PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL
SALLE DU CONSEIL - HÔTEL DE VILLE
MERCREDI 18 JUIN - 20 H 30

menus du mois

Lundi 2 – Concombre Bulgare à la menthe / Steak haché et riz à la tomate / Gouda et pomme au four

Mardi 3 – Taboulé / Grillade de porc, sauce miel et carottes Vichy / Fromage blanc et fruit

Mercredi 4 – Tomates à la Grecque / Sauté de poisson Provençale et pommes vapeur / Kiri et compote pomme/abricot

Jeudi 5 – Melon / Escalope de dinde à la Normande et pâtes aux aubergines / Yaourt aux fruits et fruit

Vendredi 6 – Salade verte / Omelette et ratatouille et blé / Saint Albroy et Clafoutis

Lundi 9 – **Féié**

Mardi 10 – Salade de lentilles / Nugget's de volaille, Ketchup et haricots verts persillés / Yaourt nature et fruit

Mercredi 11 – Cœur de palmier, tomate / Rôti de veau au four et petits pois, carottes / Mimolette et fruit

Jeudi 12 – Carottes râpées / Chili con carné et riz / Camembert et glace

Vendredi 13 – Salade composée (maïs, tomate, poivron) / Brochette d'hoki à l'aneth et brocolis à la crème / Gouda et éclair au chocolat

Lundi 16 – Melon / Veau Marengo et semoule / Cantal et cocktail de fruits

Mardi 17 – Sardines à l'huile / Rosbif et tomates provençales, riz / Tartare et pastèque

Mercredi 18 – Macédoine mayonnaise / Cuisse de poulet

rôti et macaroni sauce tomate / Yaourt aromatisé et fruit

Jeudi 19 – Concombre vinaigrette / Cabillaud sauce aioli et julienne de légumes, pomme de terre / Kiri et glace

Vendredi 20 – Betteraves aux pommes / Porc sauce Aigre douce et riz cantonnais / Yaourt aux fruits et fruit

Lundi 23 – Salade de tomates / Steak haché, Ketchup et frites / Emmental et compote de pommes

Mardi 24 – Quiche aux poireaux / Saumon à l'aneth et purée de carottes / Fromage blanc et fruit

Mercredi 25 – Salade de radis / Colombo de porc et riz / Kiri et pastèque

Jeudi 26 – Salade de pommes de terre / Emincé de dinde sauce crème et haricots plats / Port Salut et fruit

Vendredi 27 – Salade Coleslaw / Risotto au merlu / Chèvre et glace

Lundi 30 – Courgettes râpées / Jambon et purée / Gouda et fruit

Mardi 1^{er}/07 – Melon / Couscous poulet / Samos et ananas au sirop

Mercredi 2/07 – Taboulé / Filet d'hoki Meunière et épinards béchamel / Yaourt nature et fruit

Jeudi 3/07 – Salade Californienne / Sauté de dinde au curry et frites / Fromage blanc et fruit

Vendredi 4/07 – Carottes râpées à la coriandre / Omelette ciboulette et jardinière de légumes / Coulommiers et gâteau au yaourt

consultations GRATUITES à l'Hôtel de ville

PERMANENCE D'UN AVOCAT DU BARREAU DE L'ESSONNE

Mercredi 11 juin de 17 h à 19 h
Chaque samedi de 10 h à 12 h
Uniquement sur rendez-vous
48 h à l'avance 01 60 77 55 51

PERMANENCE DE M. EVRARD CONCILIATEUR DE JUSTICE POUR LE CANTON D'ORSAY-BURES

Mercredi 18 juin à la mairie
d'Orsay: 9 h – 12 h
Renseignements en mairie :
01 60 92 80 00

PERMANENCE DE MAUD OLIVIER DÉPUTÉE DE L'ESSONNE

Plusieurs permanences
chaque semaine sur la cir-
conscription. Uniquement sur
rendez-vous au 01 64 46 34 19

PERMANENCE DE DAVID ROS CONSEILLER GÉNÉRAL

Vice président du Conseil
général de l'Essonne.
Sur RDV au 01 60 91 73 15

CONSEILLER INFO ÉNERGIE - ATEPS

Vous pouvez rencontrer le
conseiller info-énergie dans
les locaux situés 4 boulevard
Dubreuil, près de la gare de RER
Orsay-ville.

L'Ateps vous accueille du mardi
au vendredi de 10h à 12h et
de 14h à 18h et le samedi sur
rendez-vous
01 60 19 10 95 - www.ateps.fr

COLLECTE DES ENCOMBRANTS

Mardi 10 juin : secteur 1 / Mercredi 11 juin : secteur 2 / Jeudi 12 juin : secteur 3
Merci de respecter les dates pour déposer vos encombrants et vos déchets sur les trottoirs. Calendrier personnalisé de collectes sur www.siom.fr (document imprimable) ou au 01 64 53 30 00.

COLLECTE DES DÉCHETS VÉGÉTAUX

Tous les lundis : secteur 1 / Tous les mardis : secteur 2
Détails des secteurs sur www.mairie-orsay.fr

Nouveau !

sur www.mairie-orsay.fr :

Sélectionnez votre rue et découvrez la date de la prochaine collecte en cliquant sur « **Calendrier collectes** » en page d'accueil.

EN CAS D'ABSENCE DE COLLECTE, SOYEZ INFORMÉ : Le Siom met en place un système d'alerte en temps réel en cas d'incapacité de leur service à assurer la collecte (arrêté préfectoral interdisant la circulation des poids lourds en cas d'alerte météo...). Communiquez-leur votre adresse mail et/ou portable sur contact@siom.fr ou au 01 64 53 30 00.

PHARMACIES DE GARDE (dimanche & jours fériés) / Sous réserve de changements

Dimanche 1^{er} juin : 35 Route de Chartres, Gometz Le Chatel, 01.69.28.20.05

Dimanche 8 juin : Ccial Val de Courcelle, Gif Sur Yvette, 01.69.07.74.69

Lundi 9 juin (Pentecôte): Ccial Les Ulis 2, Les Ulis, 01.69.07.70.37

Dimanche 15 juin: Ccial Simply Market - 2 Rue de La Hacquièrre, Bures Sur Yvette, 01.64.46.62.93

Dimanche 22 juin: Ccial Les Boutiques - Avenue de Bourgogne, Les Ulis, 01.69.07.79.20

Dimanche 29 juin: 2, Place de la Poste, Bures Sur Yvette, 01.69.07.48.43

La nuit (de 20 h à 9 h le lendemain), appeler la gendarmerie au 17 ou le commissariat des Ulis au 01 64 86 17 17

MAISON MÉDICALE DE GARDE (urgence week-ends & jours fériés)

35, boulevard Dubreuil. Urgence week-ends et jours fériés. Sur rendez-vous au 01 64 46 91 91 ou le 15

Détaguage : on continue

1 653,5

C'est le nombre de m² nettoyés par les équipes techniques de la ville depuis 1 an.

Soit 162 supports (murs, façades, mobiliers urbains, transformateurs EDF, etc..) situés sur les domaines public et privé. L'ensemble de ces interventions a été réalisé pour un montant d'environ 11 000 euros.

En avril, 4 jours ont été nécessaires pour nettoyer les secteurs suivants :

Espaces publics

- Parc Charles Boucher
- Pass'âge
- Espace culturel Jacques Tati
- Parc de la Bouvêche
- Halte garderie
- Stade nautique

Espaces privés

- Le passage du chemin de fer
- La rue de Courtaboeuf
- La rue des 3 fermes
- L'auto-école boulevard Dubreuil
- L'opticien du Guichet rue Charles de Gaulle

RAPPEL

Une convention permet aux propriétaires d'espaces privés de bénéficier également d'un détaguage par les services municipaux. **Réalisées gratuitement, ces interventions sont conditionnées à des critères stricts :**

- Les tags doivent être visibles depuis la voie publique (sont exclus les halls d'immeuble, cours intérieures, porches...)
- La surface à traiter doit être facilement accessible et préalablement délimitée
- La charte, définissant les conditions l'intervention, doit être signée entre le particulier et la commune.

Vous constatez une anomalie dans nos espaces publics ? Dîtes-le nous. Ensemble, nous serons plus réactifs. Remplissez le formulaire disponible sur www.mairie-orsay.fr et sur l'appli mobile de la mairie. Toutes les demandes seront transmises au service Proximité, qui travaille chaque jour à la gestion urbaine de proximité, avec les Orcéens.

Maison Tati : début des travaux cet été

Afin de préparer le terrain des futurs travaux de construction de la Maison Tati, une phase préalable indispensable débutera cet été. Les entreprises seront donc à pied d'œuvre sur la zone de chantier et ses abords.

Parmi les travaux préparatoires, se succéderont :

- L'élagage et le défrichage du terrain pour les accès travaux. Rappelons que les 2 magnolias seront préservés et qu'à terme, un re-boisage est prévu ;
- L'aménagement de la voie lourde d'accès au chantier configuré pour garantir la plus grande sécurité et le minimum de nuisance pour la circulation tout en préservant l'accès au parking. Un circuit est en cours de préparation avec la mise en place d'horaires adaptés afin d'éviter les heures de pointes (entrée et sortie d'écoles, cinéma, etc...). Les véhicules poids lourds devraient ainsi accéder au chantier, en minimisant les gênes de circulation pour les Orcéens ;
- La réalisation des réseaux et assainissement du futur bâtiment ;
- Et enfin l'installation de la base de vie des ouvriers.

L'ensemble des travaux de construction s'étalera ensuite sur 14 mois environ.

Gymnase du Guichet : report des travaux à l'an prochain

Les travaux de reconstruction du gymnase du Guichet, qui devaient commencer cet été, ont été reportés à 2015. Avec la mise en place dès septembre prochain de la réforme des rythmes scolaires, la municipalité a en effet décidé de décaler ces travaux d'un an. Une grande partie de la réforme concernant le temps périscolaire, les travaux auraient privé les élèves et les associations d'un espace adapté aux activités sportives et culturelles.

**vite dit
bien dit**

Rue Aristide Briand Le 9 juin, et pour une durée prévue de 4 semaines, des travaux auront lieu rue Aristide Briand (vers Palaiseau), entre les numéros 80 et 139. Objectifs : rénover la chaussée et mettre en place des aménagements permettant de réduire la vitesse. Seront ainsi réalisées la reféction de la chaussée, la création d'un cheminement piéton protégé et celle d'une écluse.



Samedi 14 juin - de 9 h à 19 h

ORSAY SOUS les PALMIERS

*Journée commerciale et festive ! Promotions & animations
musicales ...*

Dimanche 15 juin - à partir de 15 h 30

FESTIVAL Ah les beaux jours !

Les arts du cirque et de la rue à l'honneur.

15 h 30 : représentation des scolaires puis spectacle

Dimanche 15 juin - de 9 h à 18 h

FOIRE A TOUT DU CENTRE

Du 2 au 9 juillet

ORSAY Plage

Jeux, sports, transats, ciné en plein air, etc..

Dimanche 27 juillet - de 15 h à 17 h 30

Le TOUR de FRANCE PASSE A ORSAY